CONTRAT DE RÉSERVATION 2025 / Contract of hire

(A remplir en lettres capitales / To fill in capital letters).

Entre le soussigné et le Camping Plan d'eau Saint-Charles, il a été convenu et arrêté ce qui suit / Between the undersigned and Plan d'eau Saint-Charles campsite, the following has been agreed upon :

NOM / Name : . . . . . .

PRÉNOM / Firstname : . . . . . .

DATE DE NAISSANCE / Date of birth : . . . . . .

ADRESSE / Address : . . . . . .

. . . . . .

CODE POSTAL / Postal code : . . . . . .

VILLE / City : . . . . . **PAYS** / Country : . . . . . .

TÉLÉPHONE fixe / Phone : . . . . . .

MOBILE / GSM : . . . . . .

E-MAIL : . . . . . .

PROFESSION / Job : . . . . . .

N° VACAF : . . . . . .

LISTE DES ACCOMPAGNANTS (OBLIGATOIRE) / LIST PERSONS (OBLIGATORY)

Nom / Name	**Prénom** / First name	**Date de naissance** Date of birth
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		

Nombre total de personne / Total number of persons **(8 MAXI. bébé inclus)** : . . . .

Nombre de voiture / Number of car **(1 MAXI. par emplacement)** : . . . . . .

Nombre d'animaux / Number of pet **(avec supplément)** : . . . . . .
2 MAXI. en emplacement - 1 MAXI. en location

Êtes-vous / Are you ? ☐ Une famille / a family ☐ Autre / other : . . . . . .

DATE D'ARRIVÉE / Arrival

Locations : 16h30 - Emplacement : 12h

. . . . . / . . . . . / . . . . .

DATE DE DÉPART / Departure

Locations : 11h - Emplacement : 12h

. . . . . / . . . . . / . . . . .

EMPLACEMENTS / Pitches

6 MAXI. par emplacement (bébé inclus) / 6 persons maxi (baby included)

Tous nos emplacements comprennent 1 équipement + 1 véhicule.
All our pitches may be used for 1 installation and 1 vehicle.

NOMBRE D'EMPLACEMENTS / Number of pitches : . . . . . .

☐ **EMPLACEMENT NATURE** (sans électricité / without electricity)

☐ **EMPLACEMENT CONFORT** (avec électricité 6 A / with electricity 6 A)

NOMBRE TOTAL D'ÉQUIPEMENTS / Number of equipment :

☐ **TENTE** Dimensions : . . . . . m x . . . . . m

☐ **CARAVANE** Dimensions : . . . . . m x . . . . . m

☐ **CAMPING-CAR** Dimensions : . . . . . m x . . . . . m

LOCATIONS / Mobil-homes

8 MAXI. par location (bébé inclus) / 8 persons maxi (baby included)

Séjour du **SAMEDI** au **SAMEDI**

☐ **CHALET TOILE 4 PLACES** 2 chambres (16 m² - sans sanitaire)

☐ **CHALET TOILE CONFORT 5 PLACES** 2 chambres (25 m² - avec sanitaire)

☐ **MOBIL-HOME 4 PLACES** 2 ch. (20 m²) ☐ **Lits SUPERPOSÉS** ☐ **Lits JUMEAUX**

☐ **MOBIL-HOME 4 PLACES** 2 chambres (23 m²) **avec TERRASSE**

☐ **CHALET BOIS 4 PLACES** 2 chambres (20 m²)

☐ **CHALET BOIS 5 PLACES** 2 chambres (25 m²)

☐ **CHALET BOIS 6 PLACES** 2 chambres (28 m²)

☐ **MOBIL-HOME 6 PLACES** 3 chambres (32 m²)

☐ **CHALET BOIS 6/8 PLACES** 3 chambres (32 m²)

OPTIONS EMPLACEMENTS ET LOCATIONS / Options for pitches and mobil-homes

☐ **ANNULATION** (3,7% du montant du séjour hors frais de dossier)

☐ **BARBECUE GAZ** **Durée** / Time : . . . **jours** / days . . . **semaines** / weeks

☐ **TV (selon location)** **Durée** / Time : . . . **jours** / days . . . **semaines** / weeks

☐ **FRIGO TOP** **Durée** / Time : . . . **jours** / days . . . **semaines** / weeks

☐ **PETIT DÉJEUNER** **Durée** / Time : . . . **jours** / days . . . **semaines** / weeks

☐ **TRANSAT (2 maxi sur empl.)** Nombre : . . . . . ☐ **ADAPTATEUR EUROPÉEN**

☐ **KIT LITERIE draps + taie(s) :** ☐ **Jetable :** ☐ 1 place ☐ 2 places Nombre : . . .
☐ **Coton :** ☐ 1 place ☐ 2 places Nombre : . . .

☐ **KIT SERVIETTE + TAPIS** Nombre : . . . . . ☐ **Serviette suppl.** Nombre : . . . . . .

☐ **OPTION CONFORT** (draps coton posés, serviettes de toilette, tapis de bain, ménage départ)

☐ **FORFAIT MÉNAGE** (en même temps que la réservation cf. C.G.V)

ARRHES EMPLACEMENT / Deposit

Arrhes / Deposit	86 €
Frais de dossier / Booking fee	20 €
TOTAL en €	**106 €**

ARRHES LOCATIONS / Deposit

30% du total / 30% of the amount	€
Frais de dossier / Booking fee	20 €
TOTAL en €	€

MODE DE RÈGLEMENT DES ARRHES / Method of payment

☐ **Chèque (Français uniquement)** ☐ **Chèques vacances ANCV** ☐ **Chèques vacances Connect** ☐ **Espèces** ☐ **Virement bancaire** ☐ **CB Visa / Mastercard**

A l'ordre du camping «PLAN D'EAU SAINT-CHARLES» / Enclosed a deposit to camping «PLAN D'EAU SAINT-CHARLES»

Carte N° / Card : |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| **Expire le** / Expiry date : |_|_| |_|_| **3 derniers N° au dos** / 3 last N° on back : |_|_|_|

JE M'ENGAGE À RÉGLER LE SOLDE DE MON SÉJOUR 30 JOURS AVANT L'ARRIVÉE, par tout mode de paiement. Possibilité de règlement mensuel avant le séjour (sans frais supplémentaire).
I promise to pay the balance of my holiday 30 days before my arrival date, by any method of payment. It is possible to pay in monthly instalments prior to your holiday (at no extra charge).

☐ **J'opte pour le paiement mensuel** (joindre tous les chèques de paiement avec **date d'encaissement inscrit au dos**) / I choose to pay in monthly instalments.

Je reconnais avoir pris connaissance des conditions générales de vente au verso et les accepte. Toute réservation ne sera acceptée et confirmée qu'après réception de cette demande de réservation complétée, signée et accompagnée des arrhes. Une confirmation de réservation vous sera retournée et devra être présentée le jour de votre arrivée.
/ I have read the general conditions of sale overleaf and I accept them. Bookings will only be accepted and confirmed once we have received this booking request, filled in and signed, together with the deposit payment sent by bank transfer. We will send you a booking confirmation.
This must be shown at reception when you arrive.

PAR COURRIER / Par courrier : **Camping Plan d'eau Saint-Charles - 791 route des lacs - 81 220 Damiatte.**

OU PAR MAIL / By email : **contact@campingplandeau.com**

Date : . . . . . .

Signature : «Bon pour accord, lu et approuvé» :

Comment avez-vous connu le Camping ? How did you know us ?

☐ Guide (lequel ?) : . . . . . ☐ Facebook ☐ Internet (Comment ?) : . . . . . ☐ Amis, bouche à oreille / Friends ☐ Autre / Other : . . . . . .